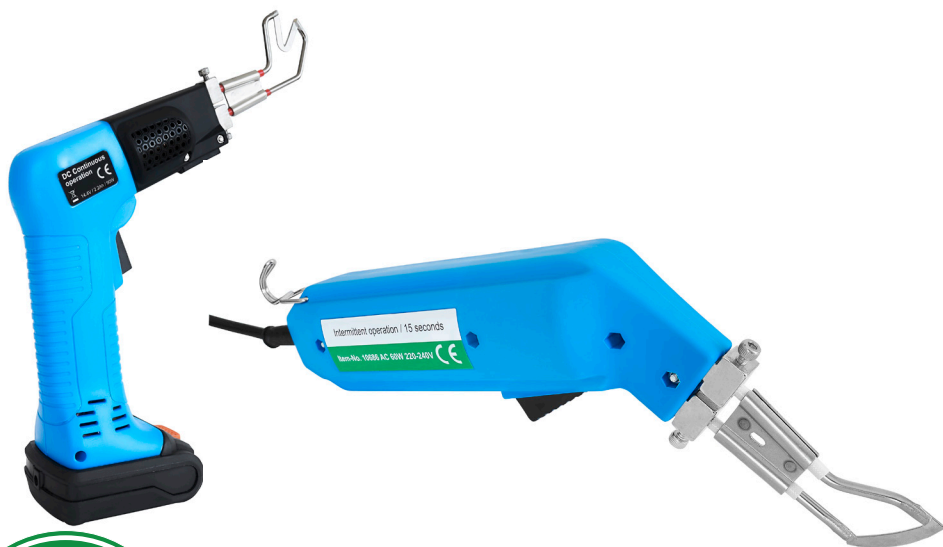




PRO BAUTEAM

- CS **PŮVODNÍ NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ - ŘEZAČKA LAN**
DE **ORIGINALBETRIEBSANLEITUNG - SEILSCHNEIDER**
EN **ORIGINAL INSTRUCTIONS - ROPE CUTTER**
FR **NOTICE ORIGINALE - LE COUPEUR DE CORDE**
IT **ISTRUZIONI ORIGINALI - TAGLIACORDA**
PL **INSTRUKCJA OBSŁUGI - PRZECINARKA DO LIN**

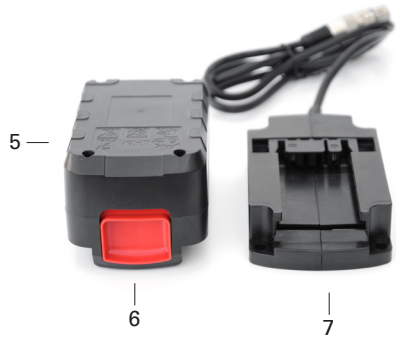
**Pro Bauteam Vertriebs- &
Produktionsgesellschaft mbH**
Grafenheider Strasse 103
33729 DE-Bielefeld

E-Mail: info@probauteam.de
Internet: www.probauteam.com/de
Telefon: +49 (0) 521 - 9774401
Fax: +49 (0) 521 - 9774406

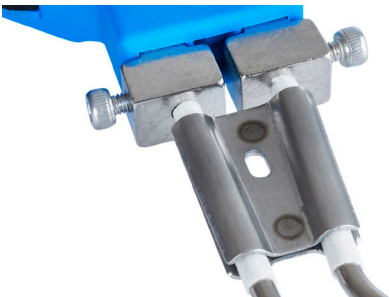
A



B



C





CS	Přečtěte si uživatelský manuál a dodržujte v něm uvedené pokyny.
DE	Vor Benutzung Bedienungsanleitung lesen und befolgen.
EN	Read the operating instructions before use.
FR	Lire le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil
IT	Prima dell'uso leggere il manuale d'istruzioni.
NL	Vóór het gebruik de handleiding lezen.
PL	Przeczytać instrukcję obsługi i stosować się do niej.



CS	Varování před elektrickým napětím.
DE	Warnung vor gefährlicher elektrischer Spannung.
EN	Warning: electricity.
FR	Avertissement tension électrique dangereuse.
IT	Attenzione: alta tensione
NL	Waarschuwing voor gevaarlijke elektrische spanning.
PL	Ostrzeżenie przed napięciem elektrycznym.



CS	Varování před obecným nebezpečím.
DE	Warnung vor allgemeiner Gefahr
EN	General warning.
FR	Avertissement danger général.
IT	Attenzione: pericolo generico.
NL	Waarschuwing voor algemeen gevaar.
PL	Ostrzeżenie przed ogólnym niebezpieczeństwem.



CS	Varování před opařením horkou čepelí / horký drát.
DE	Verletzungsgefahr durch heißen Draht/Klinge.
EN	Risk of injury from hot wire / Blade
FR	Risque de blessure dû au fil / lame chaud.
IT	Pericolo di lesione a causa un filo metallico caldo / lama caldi.
NL	Gevaar voor letsel door hete draad / heet mes.
PL	Ostrzeżenie przed poparzeniem gorącym ostrzem / drutem.



CS	Zajistěte dobré větrání pracoviště.
DE	Sorgen Sie für gute Belüftung des Arbeitsplatzes.
EN	Provide for good ventilation of the working place.
FR	Veillez à bien aérer la zone de travail.
IT	Provvedere ad una buona aerazione della postazione di lavoro.
NL	Zorg voor een goede ventilatie van de werkplek.
PL	Należy zawsze dbać o dobrą wentylację stanowiska pracy.



CS	Používejte ochranné brýle, rukavice, ochranu dýchacích cest.
DE	Augenschutz, Schutzhandschuhe, Atemschutz benutzen.
EN	Wear eye protection, protective gloves, breathing protection.
FR	Porter de protection des lunettes, des gants de protection, un masque respiratoire léger.
IT	Indossare occhiali di protezione, guanti di protezione, una mascherina protettiva.
NL	Veiligheidsbril, Werkhandschoenen, stofmasker dragen.
PL	Nosić ochronne okulary, rękawiczki, maskę oddechową.



CS	Vhodné pouze pro vnitřní použití.
DE	Nur für Innenräume geeignet.
EN	Only suitable for interiors.
FR	Convient uniquement pour une utilisation en intérieur.
IT	Adatto solo per uso interno.
NL	Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.
PL	Nadaje się tylko do użytku w pomieszczeniach.



CS	Dvojitá izolace.
DE	Doppelt isoliert.
EN	Double insulated.
FR	Double isolation.
IT	Doppio isolamento.
NL	Dubbel geïsoleerd.
PL	Podwójnie izolowany.

CS NÁVOD K POUŽÍVÁNÍ

POŽADAVKY NA OBSLUHU

Dospělá obsluha se musí řídit návodem k obsluze a předat jej dalším uživatelům. Uživatel nesmí mít snížené fyzické nebo smyslové schopnosti a nesmí být pod vlivem únavy, omamných látek nebo omamných látek.

Mladiství mohou zařízení používat pod dohledem obsluhy. Obsluha musí držet děti mimo dosah stroje a pracovního prostoru.

REZIDUÁLNÍ (ZBYTKOVÁ) RIZIKA / NESPRÁVNÉ POUŽITÍ

Mohou existovat zbytková rizika, která nejsou zřejmá. Používejte proto zařízení podle určení a dbejte na bezpečnost a nebezpečí.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Přečtěte si všechny bezpečnostní pokyny a doporučení v této příručce. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, požáru, zranění nebo poškození. Uchovejte tento návod obsluze pro každého dalšího uživatele. Pojem „zařízení“ používaný v bezpečnostních pokynech se týká řezačky nůž. Pojem „vybavení“ označuje příslušenství, jako je řezací nůž.

BEZPEČNOST PRÁCE

1. Při tavném řezání mohou unikat hořlavé a/ nebo škodlivé výpary. Dodržujte pokyny výrobce.
2. Udržujte své pracovní prostředí čisté, suché, dobře osvětlené a větrané. Použití není povoleno s (A) zavřenými dveřmi/ okny; (B) v potenciálně výbušných pracovních prostorech.
3. Pracovní plocha a podstavec/police pro zařízení musí být rovné, stabilní a ohnivzdorné. V bezprostřední pracovní oblasti se smí nacházet pouze obrobek a zařízení.

ELEKTRICKÉ ZABEZPEČENÍ POZNÁMKY K ZAŘÍZENÍ A NABÍJEČCE

4. Napětí napájecího zdroje se musí shodovat s údaji na typovém štítku zařízení. Napájecí zdroj musí mít ochranný vodič. Zástrčka zařízení musí zapadnout do zásuvky. Kontakty musí být suché a čisté. S napájecím kabelem zacházejte opatrně. Při používání prodlužovacích kabelů dodržujte pokyny výrobce.
5. Mokrý provoz je zakázán. Používejte proudový chránič ve vlhkém prostředí.

6. Jakmile je zařízení připojeno ke zdroji energie, držte zařízení za izolované úchopové plochy a nedotýkejte se žádných uzemněných povrchů.

BEZPEČNOST OSOB

7. Osoby v pracovním prostoru musí nosit ochranný oděv, rukavice, brýle, respirátor, svázat si vlasy; nenosit žádné šperky ani volné oblečení.

Rukavice a oděv neposkytují spolehlivou ochranu proti popálení od zahřátých aplikačních nástrojů. Zacházejte se zařízením tak, jako by byl aplikační nástroj vždy horký.

8. Před připojením zařízení ke zdroji napájení přepněte vypínač do polohy OFF (vypnuto).
9. Když je zařízení připojeno ke zdroji energie, pracujte opatrně a stabilně, abyste se nedotkli zaváděcího nástroje (ani náhodně). Nikdy nedržte žádnou část těla pod obrobkem!
10. Před odložením zařízení jej vypněte. Počkejte, až aplikační nástroj vychladne.
11. Před čištěním, údržbou, výměnou nástroje nebo v případě zablokování odpojte zařízení od zdroje napájení.

POUŽÍVÁNÍ ZAŘÍZENÍ A JEHO APLIKAČNÍ NÁSTROJE

12. Před každým použitím:
 12. Zkontrolujte zařízení, aplikační nástroje, kabel a baterii: Zlom, poškození, praskliny, deformace, nápadné známky opotřebení a další poškození. Pokud je přítomen, zařízení a/ nebo jeho část nepoužívejte. Utáhněte šrouby a západky. Vyzkoušejte zařízení na zkušebním kusu.
 12. Použijte originální aplikační nástroj určený výrobcem zařízení pro váš typ zařízení a použití.
 13. Opravy provádějí kvalifikovaní elektrikáři s použitím originálních náhradních dílů. Vadné nebo opotřebované nářadí a baterie je nutné vyměnit.
- ## UVOLNĚNÍ ZABLOKOVÁNÍ
14. Před odstraněním ucpání dodržujte „bezpečnost lidí“.

CHOVÁNÍ V PŘÍPADĚ NOUZE

15. **PORANĚNÍ OKA** Projděte si lékařskou prohlídku.
16. **POPÁLENINY 1.STUPNĚ:** ochlaďte studenou vodou. **POPÁLENINY 2. NEBO 3. STUPNĚ** Nechte se vyšetřit lékařem.
17. **KONTAKT S BATERIOVOU TEKUTINOU** zkontrolovat lékař. Pokud se vám kapalina dostane do očí nebo ji spolknete: zavolejte sanitku!

POKYNY PRO BATERIE A NABÍJEČKU

18. Chraňte baterii před kovovými předměty, teplem a vlhkostí.
19. Nepoužívejte baterii, pokud spadla z výšky 1 metru, byla vystavena nárazu, byla poškozena/otevřena nebo byla vystavena teplotě nad 45 °C.
20. Nabíječka je také elektrické nářadí. Dodržujte bezpečnostní varování a pokyny. Baterii nabíjejte pouze originální nabíječkou.

POUŽITÍ V SOULADU S URČENÝM ÚČELEM

Tavná řezačka určená pro řez textilních a podobných syntetických materiálů. Zařízení je určeno pro tavné řezání syntetických materiálů a řezání na délku syntetické šňůry, lana, pásy, pásy a panely z látky.

V obrobku nesmí být zapuštěné žádné elektrické vedení nebo cizí předměty. Materiál musí být výrobcem schválen pro řezání za tepla, musí mít bod vzplanutí pod 300 °C (572 °F) a nesmí být znečištěn (např. lepidlem).

Řezání materiálů potažených PVC a také samozápalných, hořlavých, výbušných nebo jiných zdravotně nebezpečných materiálů je zakázáno. Polyuretanové pěny (PUR / PU pěna) a syntetické pryskyřice nelze řezat za tepla.

INSTALACE

Před montáží odpojte zařízení od zdroje napájení, přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, poškození zařízení nebo vážnému zranění.

GRAFICKY ZNÁZORNĚNÉ KOMPONENTY A INSTALACE

Zobrazené nebo popsané příslušenství nepatří k standardnímu obsahu dodávky. Tento návod k obsluze popisuje všechny modely a funkce zařízení a také volitelně dostupné příslušenství.

Pamatujte, že naše zařízení nutně nemusí mít všechny popsané funkce a příslušenství. Informace o rozsahu dodávky najdete v popisu nabídky a v potvrzení objednávky.

A ŘEZAČKA LANA, MODEL 1 NAPÁJENÍ ZE SÍTĚ

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Vypínač |
| 2 | Rukojeť (izolovaná plocha rukojeti) |
| 3 | Upínání nástroje |
| 4 | čepel (volitelně) |

B AKUMULÁTOROVÁ TEPELNÁ ŘEZAČKA LANA

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | Vypínač |
| 2 | Rukojeť (izolovaná plocha rukojeti) |
| 3 | Upínání nástroje |
| 4 | čepel (volitelně) |
| 5 | Baterie |
| 6 | Odjišťovací tlačítko akumulátoru |
| 7 | Ladegerát |

C INSTALACE ČEPELE/VLOŽKY

1. Vyšroubujte šrouby klíčem (C-1). Vložte vkladací nástroj pod obdélníkovou přítlačnou desku (C-2), dokud nebude přiléhat.
2. Šrouby (C-1) musí být dostatečně utaženy, aby se vytvořilo elektrické spojení. Šrouby příliš neutahujte!

UVEDENÍ DO PROVOZU

Před použitím zařízení přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, poškození zařízení nebo vážnému zranění.

ZAPNUTÍ A VYPNUTÍ

1. Nastavte teplotu pomocí regulátoru teploty a stiskněte vypínač (1). Čepel dosáhne provozní teploty během několika sekund.
2. Zatlačte čepel in ve směru materiálu - materiál se odřízne. Po každém řezu vypněte (uvolněte) vypínač (1).

Řezačka lana, Model 1 napájení ze sítě je provozován v „přerušovaném provozu“. Poznamenejte si časy zapnutí a vypnutí: **Po 12 sekundách provozu musí být zařízení vypnuto na 48 sekund.** V opačném případě se zařízení přehřeje a trvale poškodí.

NEBEZPEČÍ POŠKOZENÍ ZAŘÍZENÍ PŘEHŘÁTÍM

Na čepeli nespalujte zbytky. Přehřátá čepel může deformovat a přehřát zařízení.

NEBEZPEČÍ POŽÁRU A ZRANĚNÍ! Aplikační nástroj (čepel) nechladne současně s vypnutím zařízení! Před umístěním zařízení na ohnivzdorný povrch musíte vypnout nebo uvolnit vypínač a počkat, až čepel vychladne.

TIPY PRO ŘEZÁNÍ

Vyzkoušejte optimální teplotu a rychlost řezání na zkušebním kusu. Za optimálních podmínek je řez prakticky bez kouře.

Teplota je příliš vysoká, pokud dochází k silnému kouři nebo jsou okraje špinavé, široké nebo spálené. Příliš vysoká teplota ohne čepel a způsobí přehřátí zařízení. Chcete-li snížit teplotu, během řezání na okamžik uvolněte tlačítko napájení.

Nůž zůstane čistý, pokud uvolníte vypínač asi 3 až 5 centimetrů před ostřím.

ČIŠTĚNÍ, SKLADOVÁNÍ PŘEPRAVA ÚDRŽBA

Před čištěním, údržbou, přepravou a skladováním odpojte zařízení od zdroje napájení, přečtěte si a dodržujte všechny bezpečnostní pokyny. V opačném případě může dojít k úrazu elektrickým proudem, poškození zařízení nebo vážnému zranění.

ČIŠTĚNÍ

Do přístroje se nesmí dostat zbytky materiálu, jinak dojde k poškození přístroje přehřátím. Zcela odstraňte zbytky materiálu. K tomu nepoužívejte tekoucí vodu ani rozpouštědla.

SKLADOVÁNÍ

Povolte šroubové spoje, skladujte v suchu a mimo dosah dětí.

PŘEPRAVA

Odstraňte aplikační nástroje a bezpečně je uložte. Nepoškozená baterie s přelepenými kontakty musí pevně sedět v obalu. lithium-iontové akumulátory podléhají požadavkům zákona o nebezpečných nákladech. Dodržujte další předpisy o nebezpečných nákladech.

ÚDRŽBA

Viz odstavec: „Použití zařízení a jeho aplikačních nástrojů“.

DANE TECHNICZNE

AKUMULÁTOROVÁ TEPELNÁ ŘEZAČKA

Typ baterie / napětí baterie / kapacita baterie	Li-ion / 18 V / 2,0 Ah
---	------------------------

Jmenovitý příkon	85 W
------------------	------

Vhodné pro nepřetržitý provoz.

Teplota na řezném hrotu	dokud 400° C
-------------------------	--------------

Nabíječka:	vstup 100-240VAC / výstup 16.8VDC / 1,7A
------------	---

ŘEZAČKA LANA, MODEL 1 NAPÁJENÍ ZE SÍTĚ

Napětí	230 V / 50 Hz
--------	---------------

Jmenovitý příkon	60 W
------------------	------

Přerušovaném provozu: Po 12 sekundách provozu musí být zařízení vypnuto na 48 sekund.

Teplota na řezném hrotu	dokud 500° C
-------------------------	--------------

NAKLÁDÁNÍ S ODPADY



Elektrické nářadí a baterie nevyhazujte do domovního odpadu nebo do životního prostředí / přírodních vod.

Pro země EU platí směrnice 2012/19/EU a 2006/66/ES. Podle toho musí být elektrické nářadí a baterie shromažďovány odděleně a znovu použity způsobem šetrným k životnímu prostředí. Likvidační místa jsou ve specializovaných prodejnách a u výrobce Pro Bauteam. Obal vyhoďte do domovního odpadu. Pokud zařízení obsahují osobní údaje, vymažte je. Udělejte zařízení nepoužitelnými vytažením napájecího kabelu.

ZÁKAZNICKÁ SLUŽBA A PORADENSTVÍ OHLEDNĚ POUŽITÍ

Pokud něčemu nerozumíte ani po přečtení tohoto návodu k obsluze nebo pokud máte nějaké dotazy týkající se bezpečnostních informací nebo pokynů, kontaktujte nás.

Pro Bauteam Vertriebs- & Produktionsgesellschaft mbH, Grafenheider Str. 103 DE-33729 Bielefeld	Tel. (0) 521 - 977 4401 Fax 0049 521977 44 06 info@probauteam.de www.probauteam.com
--	--

Překlepy, omyly a technická vylepšení vyhrazena. Barva se může lišit. Tato příručka je chráněna autorským právem.

DE BETRIEBSANLEITUNG

ANFORDERUNGEN AN DEN BEDIENER

Der erwachsene Bediener muss die Betriebsanleitung befolgen und an weiteren Benutzer weitergeben. Der Benutzer darf keine verminderten physischen oder sensorischen Fähigkeiten haben und darf nicht unter Einfluss von Ermüdung, Betäubungs- oder Rauschmitteln stehen.

Jugendliche dürfen das Gerät unter Aufsicht des Bedieners benutzen. Der Bediener muss die Kinder vom Gerät und Arbeitsbereich fern halten.

RESTRISIKEN, FEHLANWENDUNG

Es können nicht offensichtliche Restrisiken bestehen. Deshalb benutzen Sie das Gerät bestimmungsgemäß und seien Sie aufmerksam auf Sicherheit und Gefahren.

SICHERHEITSHINWEISE

Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise und Anweisungen. Versäumnisse können elektrischen Schlag, Brand und/oder Verletzungen verursachen.

Der hier verwendete Begriff „Gerät“ bezieht sich auf den Seilschneider. Der Begriff: „Einsatzwerkzeug“ bezieht sich auf das Zubehör, z.B. auf Klingen.

ARBEITSPLATZSICHERHEIT

1. Während des Schmelzschneidens können entzündliche und/oder gesundheitsschädliche Dämpfe entweichen. Befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.
2. Halten Sie Ihr Arbeitsumfeld sauber, trocken, gut beleuchtet und belüftet. Nicht gestattet ist die Benutzung bei (A) geschlossenen Türen / Fenstern; (B) in explosionsgefährdeten Arbeitsbereichen.
3. Der Arbeitsbereich und die Unterlage/Ablage für das Gerät müssen gerade, standfest und feuerfest sein. Im unmittelbaren Arbeitsbereich dürfen sich nur Werkstück und Gerät befinden.

ELEKTRISCHE SICHERHEIT, HINWEISE ZUM GERÄT UND LADEGERÄT

4. Die Spannung der Stromquelle muss mit den Typenschild-Angaben des Gerätes übereinstimmen. Das Stromnetz muss mit Schutzleiter sein. Der Gerätestecker muss in die Steckdose passen. Kontakte müssen trocken und sauber sein. Das Netzkabel sorgfältig handhaben.

Bei Verwendung von Verlängerungskabel die Anweisungen des Herstellers befolgen.

5. Nassbetrieb ist verboten. In feuchter Umgebung den Fehlerstromschutzschalter verwenden.
6. Sobald das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen ist, halten Sie es an den isolierten Griffflächen und berühren Sie keine geerdeten Oberflächen.

SICHERHEIT VON PERSONEN

7. Personen im Arbeitsbereich müssen Schutzkleidung, Handschuhe, Schutzbrille, Atemschutz tragen, das Haar zusammenbinden; weder Schmuck noch weite Kleidung tragen.

Handschuhe und Kleidung bieten keinen sicheren Schutz vor Verbrennungen durch erhitztes Einsatzwerkzeug. Gehen Sie mit dem Gerät so um, als ob das Einsatzwerkzeug stets heiß wäre.

8. Vor dem Anschließen des Gerätes an eine Stromquelle, stellen Sie den Ein-/ Aus-schalter auf AUS.
9. Ist das Gerät an eine Stromquelle angeschlossen, arbeiten Sie vorsichtig und standfest, um das Einsatzwerkzeug nicht (auch nicht versehentlich) zu berühren. Halten Sie nie ein Körperteil unter dem Werkstück!
10. Bevor Sie das Gerät ablegen, schalten Sie es ab. Warten Sie, bis das Einsatzwerkzeug abgekühlt ist.
11. Vor Reinigung, Wartung, dem Einsatzwerkzeug-Wechsel oder bei Blockierung, lösen Sie das Gerät von der Stromquelle.

VERWENDUNG DES GERÄTES UND SEINER EINSATZWERKZEUGE

12. Vor jeder Benutzung:
 12. Prüfen Sie das Gerät, die Einsatzwerkzeuge,¹ das Kabel und Akku auf: Brüche, Beschädigungen, Risse, Verformungen, auffällige Verschleißspuren und sonstige Beeinträchtigungen. Wenn vorhanden, verwenden Sie das Gerät und/oder das Teil nicht. Ziehen Sie Schrauben und Verriegelungen an.
 12. Verwenden Sie das Original-Einsatzwerkzeug, das der Geräte-Hersteller für Ihren Gerätetyp und Verwendung bestimmt hat.²

13. Reparaturen führen anerkannte Elektrofachkräfte mit Originalersatzteilen durch. Defekte oder verschlissene Einsatzwerkzeuge und Akkus müssen ersetzt werden.

LÖSEN EINER BLOCKIERUNG

14. Befolgen Sie die „SICHERHEIT VON PERSONEN“, bevor Sie die Blockade lösen.

VERHALTEN IM NOTFALL

15. AUGENVERLETZUNG ärztlich untersuchen lassen.
16. VERBRENNUNG 1. GRADES: mit kaltem Wasser kühlen. VERBRENNUNG 2. oder 3. GRADES ärztlich untersuchen lassen.
17. DEN KONTAKT MIT AKKU-FLÜSSIGKEIT ärztlich untersuchen lassen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen oder wird verschluckt: den Notarzt rufen!

AKKUS UND LADEGERÄT

18. Schirmen Sie den Akku vor Metallgegenständen, Hitze und Feuchtigkeit ab.
19. Verwenden Sie den Akku nicht, wenn er aus 1-Meter-Höhe fiel, einen Schlag erhielt, beschädigt/ geöffnet oder Temperatur über 45 °C ausgesetzt wurde.
20. Das Ladegerät ist ebenfalls ein Elektrowerkzeug. Befolgen Sie Sicherheitshinweise und Anweisungen. Den Akku nur mit Original-Ladegerät aufladen.

BESTIMMUNGSGEMÄSSER GEBRAUCH

Das Gerät ist zum Schmelzschneiden von synthetischen Materialien und Ablängen von synthetischen Schnüren, Seilen, Bändern, Gurten und Stoffbahnen.

Im Material dürfen keine Fremdkörper einge- lassen sein (z.B. Nägel.) Das Material muss durch den Hersteller für das Heiß-Schneiden zugelassen sein, eine Zündtemperatur unter 300 °C haben und frei von Verunreinigungen z.B. Klebstoff sein. Das Schneiden von PVC-beschichteten Materialien sowie von selbstentzündlichen, leichtentflammbaren oder explosionsgefährlichen oder sonstigen gesundheitsgefährdenden Stoffen ist nicht gestattet.

Polyurethan (PUR / PU-Schaum) und Kunstharze können nicht heiß geschnitten werden. Nicht für den Einsatz bei Gebäudedämmung geeignet.

ABGEBILDETE KOMPONENTEN MONTAGE

Entkoppeln Sie das Gerät von der Stromquelle, lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise vor der Montage. Versäumnisse können elektrischen Schlag, Geräteschaden oder schwere Verletzungen verursachen.

Diese Aufbauanleitung beschreibt alle Modelle und Sonderausstattungen des Gerätes. Beachten Sie, dass Ihr Gerät nicht mit allen beschriebenen Bauteilen/Zubehör ausgestattet sein könnte. Abgebildetes oder beschriebenes Zubehör gehört nicht zum Standard-Lieferumfang. Den genauen Lieferumfang entnehmen Sie der Bestellbestätigung.

A Modell 1: Netzbetrieben

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Ein-/Ausschalter |
| 2 | Handgriff (Isolierte Grifffläche) |
| 3 | Klingenhalterung |
| 4 | Klinge (optionales Zubehör) |

B Modell 2: Akku-Betrieben

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Ein-/Ausschalter |
| 2 | Handgriff (Isolierte Grifffläche) |
| 3 | Klingenhalterung |
| 4 | Klinge (optionales Zubehör) |
| 5 | Akku |
| 6 | Akku-Entriegelungstaste |
| 7 | Ladegerät |

C EINSATZWERKZEUG MONTIEREN

Lösen Sie die Schrauben mit dem Schlüssel. Stecken Sie das Einsatzwerkzeug unter die Druckplatte, bis es fest sitzt.

Die Schrauben müssen so fest angezogen werden, damit die elektrische Verbindung hergestellt wird. Überdrehen Sie die Schrauben nicht!

INBETRIEBNAHME

Lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise vor der Inbetriebnahme. Versäumnisse können elektrischen Schlag, Geräteschaden oder schwere Verletzungen verursachen.

EIN- UND AUSSCHALTEN

1. Mit dem Temperaturregler die Temperatur einstellen und den Ein-/Ausschalter (1) betätigen. Die Klinge erreicht innerhalb von Sekunden die Betriebstemperatur.
2. Klinge in Richtung Material schieben - Material wird geschnitten. Nach jedem

erfolgten Schnitt den Ein-/ Ausschalter (1) ausschalten (loslassen).

Kabelgebundener Seilschneider wird im AUSSETZBETRIEB betrieben. Beachten Sie die Ein- und Ausschaltzeiten: Nach 12 Sekunden Betriebszeit muss das Gerät für 48 Sekunden ausgeschaltet werden. Andernfalls überhitzt das Gerät und wird dadurch dauerhaft beschädigt.

RISIKO DES GERÄTESCHADENS DURCH ÜBERHITZUNG Verbrennen Sie keine Rückstände auf der Klinge. Eine überhitzte Klinge kann verkrümmen und das Gerät überhitzen.

BRAND- UND VERLETZUNGSGEFAHR! Die Klinge wird nicht zeitgleich mit dem Ausschalten des Gerätes kalt! Bevor Sie das Gerät auf die feuerfeste Unterlage ablegen, müssen Sie den Ein-/ Ausschalter ausschalten bzw. loslassen und abwarten, bis die Klinge abkühlt.

DIE TECHNIK DES SCHNEIDENS

Testen Sie an einem Probestück die optimale Schnitttemperatur- und Geschwindigkeit. Unter optimalen Bedingungen ist der Schnitt praktisch rauchfrei.

Eine zu hohe Temperatur verbiegt die Klinge und führt zur Überhitzung des Gerätes. Um die Temperatur zu senken, lassen Sie Ein-/ Ausschalter während des Schnitts kurz los.

REINIGUNG, LAGERUNG, WARTUNG, TRANSPORT

Entkoppeln Sie das Gerät von der Stromquelle, lesen und befolgen Sie alle Sicherheitshinweise vor jeder Reinigung, Lagerung, Wartung und Transport. Versäumnisse können elektrischen Schlag, Geräteschaden oder schwere Verletzungen verursachen.

REINIGUNG

Es dürfen keine Materialreste ins Gerät eindringen, andernfalls entstehen Geräte Schäden durch Überhitzung. Materialreste vollständig entfernen. Hierzu kein fließendes Wasser oder Lösemittel verwenden.

LAGERUNG

Verschraubungen lockern, trocken und außerhalb der Reichweite von Kindern lagern.

TRANSPORT

Einsatzwerkzeuge abmontieren, sicher verstauen. Ein unbeschädigter Akku mit

abgeklebten Kontakten muss fest in der Verpackung sitzen. Li-Ionen-Akkus unterliegen den Anforderungen des Gefahrgutrechts. Die Vorschriften zum Gefahrgutrecht beachten.

WARTUNG

Siehe Abschnitt: „Verwendung des Gerätes und seiner Einsatzwerkzeuge“.

TECHNISCHE DATEN

AKKU-SEILSCHNEIDER

Akku-Typ / Akkuspannung / Akkukapazität	Li-ion / 18 V / 2,0 Ah
Leistung	85 W
Betriebsart:	für Dauerbetrieb geeignet
Schnitttemperatur	bis 400° C
Ladegerät:	Eingang 100-240VAC / Ausgang 16.8VDC / 1,7A

SEILSCHNEIDER MODELL 1, NETZBETRIEB

Spannung	230 V / 50 Hz
Leistung	60 W
Betriebsart:	Aussetzbetrieb, 15 s Betrieb / 45 s Pause
Schnitttemperatur	bis 500° C

ENTSORGUNG



Werfen Sie Elektrowerkzeuge und Akkus weder in den Hausmüll noch in die Umwelt / Naturgewässer.

Für EU-Länder gelten die Richtlinien 2012/19/EU und 2006/66/EG. Demnach müssen Elektrowerkzeuge und Akkus jeweils getrennt gesammelt und umweltgerecht wiederverwendet werden. Entsorgungsstellen sind im Fachhandel und beim Hersteller Pro Bauteam. Verpackung entsorgen Sie im Hausmüll. Wenn Geräte personenbezogene Daten enthalten, löschen Sie diese. Machen Sie Geräte durch Entfernen des Netzkabels unbrauchbar.

SERVICE

Kontaktieren Sie uns, wenn Sie nach dem Durchlesen dieser Betriebsanleitung etwas nicht verstanden oder Fragen haben.

Typfehler, Irrtümer und technische Verbesserungen vorbehalten. Die Farbe kann abweichen. Diese Bedienungsanleitung ist urheberrechtlich geschützt.

EN ORIGINAL INSTRUCTIONS

OPERATOR REQUIREMENTS

The adult operator must follow the operating instructions and pass them on to other users. The user must not have reduced physical or sensory abilities and must not be fatigued or under the influence of narcotics or intoxicants. Young persons are only allowed to use the device under the supervision of the operator. The operator must keep children away from the machine and work area.

RESIDUAL RISKS, MISUSE

There may be residual risks that are not obvious. Therefore, use the device as intended and pay attention to safety and hazards.

SAFETY INSTRUCTIONS

Read and follow all safety information and instructions. Failure to observe these instructions could result in electric shocks, fires, injuries and/or damage. Store the operating manual and give a copy to every user.

The term "device" used here refers to the rope cutter. The term: "tool" refers to accessories, such as blades..

WORKPLACE SAFETY

1. Flammable and/or noxious vapours may escape during fusion cutting. Follow the rigid manufacturer's instructions.
2. Keep your work environment clean, dry, well lit and ventilated. Use is not permitted with **(A)** closed doors/windows; **(B)** in potentially explosive work areas.
3. The work area and the base/shelf for the device must be level, stable and fireproof. Only the workpiece and the device may be in the immediate work area.

ELECTRICAL SAFETY DEVICE AND CHARGER NOTES

4. The voltage of the power source must match the information on the type plate of the device. The power supply must have a protective conductor. The device plug must fit into the socket. Contacts must be dry and clean. Handle the power cord carefully. Follow manufacturer's instructions when using extension cords.
5. Operation while wet is prohibited. In humid environments, use the residual current circuit breaker.

6. Once the device is connected to a power source, hold the device by the insulated gripping surfaces and do not touch any earthed surfaces.

PERSONAL SAFETY

7. Persons in the work area must wear protective clothing, gloves, goggles, respirator, tie up their hair; they must not wear jewellery or loose clothing.

Gloves and clothing do not provide reliable protection against burns from heated application tools. Always handle the device as if the application tool were hot.

8. Before connecting the device to a power source, turn the power switch to OFF.
9. When the device is connected to a power source, work carefully and steadily to avoid touching the application tool (even accidentally). Never place any part of your body under the workpiece!
10. Before putting the device down, switch it off. Wait until the application tool has cooled down.
11. Disconnect the device from the power source before cleaning, maintenance, changing the application tool or in the event of a blockage.

USE OF THE DEVICE AND ITS APPLICATION TOOLS

12. Before each use:
 12. Check the device, application tools, cable¹ and battery for: Breaks, damage, cracks, deformations, conspicuous signs of wear and other impairments. If present, do not use the device and/or the part. Tighten screws and latches. Test the device on a test piece.
12. Use the original application tool specified² by the device manufacturer for your device type and use.
13. Repairs must be carried out by qualified electricians using original spare parts. Defective or worn tools and batteries must be replaced.

BLOCKAGE RELEASE

14. Obey the „safety of people“ before clearing the blockage.

BEHAVIOR IN AN EMERGENCY

15. **EYE INJURY** seek medical attention.
16. **BURNS 1ST DEGREE:** cool with cold water. **BURNS 2ND OR 3RD DEGREE:** seek medical attention.
17. **CONTACT WITH BATTERY FLUID** seek medical attention. If the liquid gets into your eyes or is swallowed: call an ambulance!

BATTERY AND CHARGER

18. Shield the battery from metal objects, heat and moisture.
19. Do not use the battery if it has been dropped from a height of 1 metre, been subject to impact, has been damaged/opened or has been exposed to a temperature above 45 °C.
20. The charger is also a power tool. Follow safety warnings and instructions. Only charge the battery with the original charger.

INTENDED USE

The device is for fusion cutting of synthetic materials and cutting to length synthetic cords, ropes, tapes, belts and panels of fabric.

No power cables or foreign objects may be embedded in the workpiece. The materials must be approved by the manufacturer for hot cutting, have an ignition temperature below 300 °C (572 °F) and be free from contamination (such as adhesives).

Cutting PVC coated materials and spontaneously inflammable, highly flammable, or potentially explosive or other materials that are hazardous to health is not permitted.

Polyurethane (PUR / PU foam) and synthetic resins are not suitable for hot cutting.

Not suitable for use in building insulation and insulation with rigid foam.

ASSEMBLY

Disconnect the device from the power source, read and follow all safety instructions before assembly. Failure to observe these instructions could result in electric shocks, fires, injuries and/or damage.

PRODUCT FEATURES

Accessories shown or described are not included with the product as standard.

The following assembly instruction describes all models and all optional equipment available for your device. Please note that your cutter may not be equipped with all of the described functions and accessories. A complete overview of accessories can be found in our accessory program. Please refer to your order confirmation for the exact scope of delivery.

A Model 1: Mains powered

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | On/off switch |
| 2 | Handle (insulated gripping surface) |
| 3 | Tool holder |
| 4 | blade (optional accessory) |

B Model 2: Battery operated

- | | |
|---|-------------------------------------|
| 1 | On/off switch |
| 2 | Handle (insulated gripping surface) |
| 3 | Tool holder |
| 4 | blade (optional accessory) |
| 5 | Battery |
| 6 | Battery release button |
| 7 | Battery charger |

C INSTALLING THE APPLICATION TOOLS

1. Unscrew the screws C-1 with the key. Insert the application tool under the rectangular pressure plate until it is snug.
2. The screws C-1 must be tightened enough to establish the electrical connection. Do not overtighten the screws!

OPERATION

Read and follow all safety instructions before starting operation. Failure to observe these instructions could result in electric shocks, fires, injuries and/or damage.

SWITCHING ON AND OFF

1. Set the temperature with the temperature controller and press the on/off switch (1). The blade reaches operating temperature within seconds.
2. Push the blade in the direction of the material - material is cut. Switch off (release) the on/off switch (1) after each cut.

The mains powered rope cutter is operated in "intermittent operation". Note the on and off times: **After 12 seconds of operation, the device must be switched off for 48 seconds.** Otherwise the device will overheat and be permanently damaged

RISK OF EQUIPMENT DAMAGE DUE TO OVERHEATING: Do not burn any residue on the blade. An overheated blade can warp and overheat the device.

RISK OF FIRE AND INJURY! The application tool (the blade) does not get cold at the same time as the device is switched off! Before placing the device on the fireproof surface, you must switch off or release the on/off switch and wait for the blade to cool down.

CUTTING TECHNIQUE

Test the optimal cutting temperature and speed on a test piece. Under optimal conditions, cutting is virtually smoke-free.

If the temperature is too high, the blade will bend and the device will overheat. To lower the temperature, momentarily release the on/off button during the cut.

The blade stays clean, if you release the on/off switch about 3 to 5 centimetres before the cutting edge.

CLEANING, STORAGE, TRANSPORT, MAINTENANCE

Disconnect the device from the power source before cleaning, storage, maintenance or transport. Failure to observe these instructions could result in electric shocks, fires, injuries and/or damage.

CLEANING

The (material) - residues must not get into the device, otherwise the device will be damaged by overheating. Completely remove any residue. Do not use running water or solvents for this.

STORAGE

Loosen screw connections, store dry and out of the reach of children.

TRANSPORT

Remove application tools, stow away safely. The undamaged battery with taped contacts must sit firmly in the packaging. Lithium-ion batteries are subject to legislation on the transport of dangerous goods. Obey these regulations.

MAINTENANCE

See section: "Use of the device and its application tools".

TECHNISCHE DATEN

CORDLESS ROPE CUTTER

Battery type / battery voltage / battery capacity	Li-ion / 18 V / 2,0 Ah
Power	85 W
Operating mode: suitable for continuous operation.	
Cutting temperature	up to 400° C
Charger:	input 100-240VAC / output 16.8VDC / 1,7A

ROPE CUTTER TYPE 1, MAINS OPERATED

Voltage	230 V / 50 Hz
Power	60 W
Operating mode:	intermittent operation, 15 s operation / 45 s intermission
Cutting temperature	up to 500° C

DISPOSAL



Do not dispose of power tools and batteries in household waste or in the environment / natural waters.

For EU countries, the directives 2012/19/EU and 2006/66/EG apply. According to this guideline, power tools and batteries must be collected separately and reused in an environmentally friendly manner. Disposal points can be found in specialist shops and at the manufacturer Pro Bauteam. Dispose of the packaging in the household waste. If devices contain personal data, delete it. Make devices unusable by removing the power cord.

SERVICE

Contact us if you do not understand something after reading these operating instructions or if you have any questions.

Pro Bauteam Vertriebs- & Tel. (0) 521 - 977 4401
Produktionsgesellschaft mbH, Fax 0049 521977 44 06
Grafenheider Str. 103 info@probauteam.de
DE-33729 Bielefeld www.probauteam.com

*Typing errors, mistakes and technical improvements reserved.
Colour may vary. These operating instructions are protected by copyright.*

FR NOTICE ORIGINALE

EXIGENCES RELATIVES À L'OPÉRATEUR

L'opérateur adulte doit respecter la manuel d'utilisation, conservez les instructions d'utilisation et transmettez-les à chaque utilisateur. L'utilisateur ne doit pas avoir de capacités physiques ou sensorielles réduites et ne doit pas être sous l'influence de la fatigue, de stupéfiants ou d'intoxicants. Les adolescents peuvent utiliser l'appareil sous la surveillance de l'opérateur. L'opérateur doit tenir les enfants éloignés de l'appareil et de la zone de travail.

RISQUES RÉSIDUELS, UTILISATION INAPPROPRIÉE

Des risques résiduels non évidents peuvent exister. Par conséquent, utilisez l'appareil conformément à son utilisation prévue et soyez attentif à la sécurité et aux dangers.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

Lisez et observez toutes les consignes de sécurité et instructions. Le non-respect des consignes peut entraîner un choc électrique, un incendie, des blessures et/ou des dommages. Le terme « Appareil » tel qu'il est utilisé ici fait référence au coupeur. Le terme : « outil insérable » désigne les accessoires, tels que des lames.

SÉCURITÉ DE LA ZONE DE TRAVAIL

1. Des vapeurs inflammables et / ou nocives peuvent s'échapper pendant la découpe par fusion des mousses rigides. Respectez les instructions du fabricant.
2. Maintenez votre environnement de travail propre, sec, bien éclairé et ventilé. L'utilisation n'est pas autorisée **(A)** lorsque les portes / fenêtres sont fermées ; **(B)** dans les zones de travail présentant un risque d'explosion.
3. La zone de travail et le support / la surface sur laquelle l'appareil est installé doivent être droits, stables et résistants au feu. Seuls la pièce à usiner et l'appareil doivent se trouver dans la zone de travail immédiate.

LA SÉCURITÉ ÉLECTRIQUE — REMARQUES CONCERNANT L'APPAREIL ET LE CHARGEUR

4. La tension de la source d'alimentation doit correspondre à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil. Le réseau électrique doit comporter un conducteur de protection. La fiche de l'appareil doit correspondre à la prise de courant. Les contacts doivent être secs et propres. Le câble

d'alimentation doit être manipulé avec précautions. Respectez les instructions du fabricant si vous devez utiliser une rallonge.

5. Le fonctionnement humide est interdit. Utilisez le disjoncteur à courant de défaut dans un environnement humide.
6. Dès que l'appareil est connecté à une source d'alimentation, tenez-le par les surfaces de préhension isolées et ne touchez pas les surfaces mises à la terre.

LA SÉCURITÉ DES PERSONNES

7. Les personnes présentes dans la zone de travail doivent porter des vêtements de protection, des gants, des lunettes de protection, une protection respiratoire. Elles doivent également attacher les cheveux, ne pas porter de bijoux ni de vêtements amples.

Les gants et les vêtements n'offrent pas une protection sûre contre les brûlures causées par les outils d'usinage chauffés. Manipulez l'appareil toujours de la même manière que si l'outil d'usinage était chaud.

8. Placez l'interrupteur marche/arrêt sur ARRÊT avant de brancher l'appareil à une source d'alimentation.
9. Travaillez avec précaution et de manière stable si l'appareil est connecté à une source d'alimentation pour éviter de toucher (même accidentellement) l'outil d'usinage. Ne tenez jamais une partie de votre corps sous la pièce à usiner !
10. Éteignez l'appareil avant de le ranger. Attendez jusqu'à ce que l'outil d'usinage ait refroidi.
11. Débranchez l'appareil de la source d'alimentation avant le nettoyage, l'entretien, le changement d'outil ou en cas de blocage.

UTILISATION DE L'APPAREIL ET DE SES OUTILS D'USINAGE

12. Avant chaque utilisation :
12. Vérifiez l'absence de dommages sur l'appareil, les outils d'usinage, le câble et la pile : Ruptures, dommages, fissures, déformations, traces d'usure remarquables et autres détériorations. N'utilisez pas l'appareil et / ou la pièce si vous constatez des endommagements. Serrez les vis et les dispositifs de verrouillage.
12. Utilisez l'outil d'usinage d'origine qui a été spécifié par le fabricant de l'appareil pour votre type d'appareil et son utilisation.

13. Les réparations sont effectuées par des électriciens agréés qui utilisent des pièces de rechange d'origine. Les outils d'usinage et les accumulateurs défectueux ou usés doivent être remplacés.

DÉBLOQUER UN BLOCAGE

14. Respectez la « SÉCURITÉ DES PERSONNES » avant de retirer l'outil d'usinage de la pièce à usiner.

COMPORTEMENT EN CAS D'URGENCE

15. **LÉSION OCULAIRE** consultez un médecin.
16. **BRÛLURES du 1E DEGRÉ** : refroidir à l'eau froide. **BRÛLURE DU 2E OU 3E DEGRÉ** : consultez un médecin.
17. **CONTACT AVEC LE LIQUIDE DES PILES** consultez un médecin. Si le liquide entre en contact avec les yeux ou est avalé : appelez les urgences !

LES PILES ET LE CHARGEUR

18. Protégez la pile contre les objets métalliques, la chaleur et l'humidité.
19. N'utilisez pas la pile si celle-ci est tombée d'une hauteur de 1 mètre, a subi un choc, a été endommagée/ouverte ou a été exposée à une température supérieure à 45 °C.
20. Le chargeur est également un outil électrique. Veuillez respecter les consignes et les instructions de sécurité. Rechargez la pile uniquement avec le chargeur d'origine.

UTILISATION CONFORME

L'appareil est destiné à la coupe par fusion de matériaux synthétiques et à la coupe à longueur de cordons, cordes, rubans, ceintures et panneaux de tissu synthétiques.

Aucun corps étranger ne doit être incrusté dans le matériau (par exemple, des clous.) Le matériau doit être approuvé par le fabricant pour la découpe à chaud, présenter une température d'inflammation inférieure à 300 °C et être exempt d'impuretés (par ex. colle).

Il est interdit de couper des matériaux recouverts de PVC ainsi que des substances auto-inflammables, hautement inflammables ou explosives ou d'autres substances dangereuses pour la santé.

Le polyuréthane (mousse PU / PUR) et les résines synthétiques ne peuvent pas être coupés à chaud. Ne convient pas pour une utilisation dans l'isolation des bâtiments et l'isolation avec de la mousse rigide.

ÉLÉMENTS CONSTITUTIFS / MONTAGE

Débranchez l'appareil de la source d'alimentation, lisez et suivez toutes les consignes de sécurité avant le montage. Des erreurs lors de l'application des instructions mentionnées dans la suite peuvent provoquer un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

Cette notice d'utilisation décrit tous les modèles ainsi que l'ensemble des équipements de série et optionnels qui étaient disponibles pour votre l'appareil. Notez que votre n'est pas obligatoirement équipé de toutes les fonctions décrites. Les accessoires décrits ou illustrés ne sont pas tous compris dans la four-niture. Veuillez consulter votre offre et votre confirmation de commande pour connaître l'étendue exacte de la livraison.

A Modèle 1 : Fonctionne sur secteur

- | | |
|---|--|
| 1 | Interrupteur Marche/Arrêt |
| 2 | Poignée (surface de préhension isolée) |
| 3 | Porte-outil |
| 4 | Lame (accessoire en option) |

B Modèle 2 : Fonctionne sur batterie

- | | |
|---|--|
| 1 | Interrupteur Marche/Arrêt |
| 2 | Poignée (surface de préhension isolée) |
| 3 | Porte-outil |
| 4 | Lame (accessoire en option) |
| 5 | Accua |
| 6 | Bouton de déverrouillage d'accua |
| 7 | Le chargeur |

MONTAGE DES LAMES / DE L'OUTIL D'USINAGE

1. Desserrez les vis au moyen de la clé. Insérez l'outil d'usinage sous la plaque de pression rectangulaire jusqu'à ce qu'il soit bien fixé.
2. Die Les vis (a) doivent être suffisamment serrées pour établir la connexion électrique. Ne forcez pas les vis !

MISE EN MARCHÉ

Vant travaux : Lire toutes les instructions. Des erreurs lors de l'application des instructions mentionnées dans la suite peuvent provoquer un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

METTRE EN MARCHÉ ET ARRÊTER

1. Réglez la température à l'aide du bouton de réglage de la température et appuyez sur l'interrupteur marche / arrêt (1). La lame atteint sa température de fonctionnement en quelques secondes.

2. Poussez la lame vers le matériau - le matériau est coupé. Après chaque coupe, éteignez (relâchez) l'interrupteur marche / arrêt (1).

Le outil - COUPE-CORDE THERMIQUE - fonctionne en mode « intermittent ». Respectez les durées d'activation et de désactivation : L'appareil doit être éteint pendant 48 secondes après 12 secondes de fonctionnement. Vous risquez sinon de faire surchauffer l'appareil et de l'endommager définitivement.

RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DE L'APPAREIL EN RAISON DE SURCHAUFFE Ne brûlez pas de résidus de mousse dure sur la lame. Une lame surchauffée peut se déformer et faire surchauffer l'appareil.

RISQUE D'INCENDIE ET DE BLESSURE ! L'outil d'usinage (la lame) ne refroidit pas immédiatement dès que l'appareil est éteint ! Vous devez éteindre ou relâcher l'interrupteur marche / arrêt et attendre que la lame refroidisse avant de poser l'appareil sur la surface résistante au feu.

LA TECHNIQUE DE COUPE

Testez la température et la vitesse de coupe optimales sur une pièce d'essai. La coupe ne produit pratiquement pas de fumée lorsque les conditions sont optimales. Une température trop élevée déforme la lame et entraîne une surchauffe de l'appareil. Relâchez brièvement le bouton marche/arrêt pendant la coupe pour baisser la température.

La lame reste propre si vous relâchez l'interrupteur marche 3-5 cm du bord de coupe.

NETTOYAGE, ENTREPOSAGE MAINTENANCE, TRANSPORT

Débranchez l'appareil de la source d'alimentation, lisez et suivez toutes les consignes de sécurité avant le nettoyage, entreposage, maintenance, transport.. Des erreurs lors de l'application des instructions mentionnées dans la suite peuvent provoquer un choc électrique, un incendie et/ou de graves blessures.

NETTOYAGE

Aucun résidu ne doit pénétrer dans l'appareil, sinon l'appareil risque d'être endommagé en raison d'une surchauffe. Éliminez complètement les résidus. N'utilisez pas d'eau courante ou de solvants.

ENTREPOSAGE

Desserrez les raccords à vis, conservez dans un endroit sec et hors de portée des enfants.

TRANSPORT

Démonter et ranger les outils d'usinage de manière sûre. Une pile non endommagée et dont les contacts sont scellés doit être correctement maintenue dans son emballage. Les accus Lithium-ion sont soumis à la réglementation relative au transport de matières dangereuses. Respectez les réglementations.

MAINTENANCE

Voir la section : « Utilisation de l'appareil et de ses outils d'usinage ».

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

COUPE-CORDE THERMIQUE AVEC BATTERIE

Type de batterie / tension / capacité	Li-ion / 18 V / 2,0 Ah
Consommation	85 W

Adapté à un fonctionnement continu

Température de coupe jusqu'à 400° C

Chargeur : 100-240VAC / Sortir 16.8VDC 1,7A

COUPE-CORDE THERMIQUE

Tension de secteur	230 V / 50 Hz
--------------------	---------------

Consommation	60 W
--------------	------

Fonctionnement intermittent : 15 s de fonctionnement / 45 s de pause

Température de coupe jusqu'à 500° C

ÉLIMINATION DES DÉCHETS



Ne jetez pas les outils électriques et les piles dans les ordures ménagères ni dans l'environnement / les eaux naturelles. Les directives 2012/19/UE

et 2006/66/CE s'appliquent pour les pays de l'UE. Les outils électriques et les piles doivent être collectés séparément et réutilisés de manière écologique. Les points d'élimination se trouvent dans les magasins spécialisés et chez le fabricant Pro Bauteam. Éliminez l'emballage avec les déchets ménagers. Si des appareils contiennent des données à caractère personnelles, supprimez-les. Rendez les appareils inutilisables en démontant le câble d'alimentation.

SERVICE

Contactez-nous si, après avoir lu ce manuel, vous ne comprenez pas quelque chose ou si vous avez des questions.

Sous réserve de fautes de frappe, d'erreurs et d'améliorations techniques. La couleur peut varier. Ce manuel d'utilisation est protégé par des droits d'auteur.

IT ISTRUZIONI ORIGINALI

REQUISITI DELL'OPERATORE

L'operatore adulto deve seguire le istruzioni per l'uso e trasmetterle ad altri utenti. L'utilizzatore non deve avere ridotte capacità fisiche o sensoriali e non deve trovarsi sotto l'effetto di affaticamento, narcotici o intossicanti. I giovani possono utilizzare il dispositivo sotto la supervisione dell'operatore. L'operatore deve tenere i bambini lontani dalla macchina e dall'area di lavoro.

RISCHI RESIDUI, USO IMPROPRIO

Potrebbero esserci rischi residui non evidenti. Pertanto, utilizzare il dispositivo nelle modalità previste e prestare attenzione alla sicurezza e ai pericoli.

AVVERTENZE PER LA SICUREZZA

Leggere e seguire tutte le avvertenze sulla sicurezza e le istruzioni. Eventuali mancanze potrebbero causare scosse elettriche, incendi, lesioni e/o danni. Conservare le istruzioni per l'uso e inoltrarle ad ogni utente. Il termine "dispositivo" qui utilizzato si riferisce alla taglierina. L'espressione "strumento di applicazione" si riferisce agli accessori, ad es. la lama.

SICUREZZA DEL LUOGO DI LAVORO

1. Durante il taglio per fusione possono fuoriuscire vapori infiammabili e/o nocivi. Seguire le istruzioni del fabbricante.
2. Mantenere il proprio ambiente di lavoro pulito, asciutto, ben illuminato e ventilato. Non è consentito l'uso con **(A)** porte/finestre chiuse; **(B)** in aree di lavoro potenzialmente esplosive.
3. L'area di lavoro e la base/ripiano per il dispositivo devono essere perfettamente piani, stabili e ignifughi. Nelle immediate vicinanze dell'area di lavoro possono trovarsi solo il pezzo e il dispositivo.

SICUREZZA ELETTRICA - NOTE SUL DISPOSITIVO E CARICABATTERIE

4. La tensione del generatore deve corrispondere alle indicazioni che compaiono sulla targhetta del dispositivo. L'alimentatore deve essere dotato di un conduttore di protezione. La spina del dispositivo deve essere inserita nella presa. I contatti devono essere asciutti e puliti. Maneggiare con cura il cavo di alimentazione. Seguire le istruzioni del fabbricante quando si utiliz-

zano le prolunghe.

5. È vietato il funzionamento a umido. Utilizzare l'interruttore differenziale in ambiente umido.
6. Una volta collegato il dispositivo a una fonte di alimentazione, tenerlo per le superfici di presa isolate e non toccare le superfici con messa a terra.

SICUREZZA DELLE PERSONE

7. Le persone che si trovano all'interno dell'area di lavoro devono indossare indumenti protettivi, guanti, occhiali, respiratore, legarsi i capelli e non indossare gioielli o indumenti larghi.

Guanti e indumenti non forniscono una protezione affidabile contro le ustioni derivanti dal contatto con strumenti di applicazione riscaldati. Maneggiare il dispositivo come se lo strumento di applicazione fosse sempre caldo.

8. Prima di collegare il dispositivo a una fonte di alimentazione, portare l'interruttore di alimentazione su OFF.
9. Quando il dispositivo è collegato a una fonte di alimentazione, lavorare con attenzione e costanza per evitare di toccare lo strumento di inserimento (anche accidentalmente). Non tenere mai nessuna parte del proprio corpo sotto il pezzo!
10. Spegnerlo il dispositivo prima di riporlo. Attendere che lo strumento dell'applicazione si sia raffreddato.
11. Scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione prima della pulizia, della manutenzione, della sostituzione dell'utensile di inserimento o in caso di blocco.

UTILIZZO DEL DISPOSITIVO E DEI SUOI STRUMENTI DI FISSAGGIO

12. Prima di ciascun utilizzo:
12. Controllare il dispositivo, gli strumenti applicativi, il cavo e la batteria per: Rotture, danni, crepe, deformazioni, evidenti segni di usura e altri danni. Se presenti, non utilizzare il dispositivo e/o parte. Stringere viti e fermi. Testare il dispositivo su un pezzo di prova.
12. Utilizzare lo strumento dell'applicazione originale specificato dal fabbricante del dispositivo per il tipo e l'utilizzo del dispositivo.

- Le riparazioni devono essere eseguite da elettricisti qualificati, con l'utilizzo di ricambi originali. Gli strumenti e le batterie difettosi o usurati devono essere sostituiti.

RILASCIO DEL BLOCCO

- Prima di rimuovere lo strumento di applicazione dal pezzo, attenersi a quanto indicato in „SICUREZZA DELLE PERSONE“

COMPORTAMENTO DI EMERGENZA

- LESIONI OCULARI** rivolgersi a un medico.
- USTIONI 1° grado:** raffreddare con acqua fredda.
USTIONI di 2° o 3° grado, rivolgersi a un medico.
- CONTATTO CON IL FLUIDO DELLA BATTERIA** rivolgersi a un medico. Se il liquido viene a contatto con gli occhi o viene ingerito: chiamare un'ambulanza!

BATTERIA E CARICABATTERIA

- Proteggere la batteria da oggetti metallici, calore e umidità.
- Non utilizzare la batteria se è caduta da un'altezza di 1 metro, ha subito un impatto, è stata danneggiata/aperta o è stata esposta a una temperatura superiore a 45°C.
- Il caricatore è anche un utensile elettrico. Seguire le avvertenze e le istruzioni di sicurezza. Caricare la batteria solo con il caricabatteria originale.

USO CONFORME

Tagliacorda elettrico, adatto per tagliare corde e materiali sintetici, per il taglio a caldo di cime, fettucce e nastri sintetici.

Nessun corpo estraneo può essere incorporato nel materiale (es. chiodi). Il materiale deve essere approvato dal costruttore per il taglio a caldo, deve presentare una temperatura di accensione al di sotto dei 300 °C e essere privo di impurità (es. adesivo).

Non è consentito il taglio di materiali rivestiti in PVC e di sostanze autoinfiammabili, facilmente infiammabili o esplosive o altre sostanze pericolose per la salute. Poliuretano (PUR / schiuma PU) e resine sintetiche non possono essere tagliate a caldo. Non adatto per l'uso nell'isolamento di edifici e isolamento con schiuma rigida.

MONTAGGIO

Sc Collegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza prima del montaggio. Eventuali omissioni d'osservanza possono causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni.

COMPONENTI ILLUSTRATI / MONTAGGIO

Le seguenti istruzioni di montaggio descrivono tutti i modelli e le dotazioni speciali del dispositivo di taglio. Si prega di notare che il dispositivo in vostro possesso potrebbe non essere dotato di tutti i componenti/accessori descritti. Si prega di fare riferimento alla propria offerta e alla conferma dell'ordine per l'esatto ambito di consegna.

A Taglia corda - FUNZIONAMENTO CABLATO

- | | |
|---|---|
| 1 | Interruttore di avvio/arresto |
| 2 | Impugnatura (superficie di presa isolata) |
| 3 | Attacco utensile |
| 4 | Lama (accessorio opzionale) |

B Taglia corda, FUNZIONAMENTO A BATTERIA

- | | |
|---|---|
| 1 | Interruttore di avvio/arresto |
| 2 | Impugnatura (superficie di presa isolata) |
| 3 | Attacco utensile |
| 4 | Lama (accessorio opzionale) |
| 5 | Batteriaa |
| 6 | Tasto di sbloccaggio batteriaa |
| 7 | Caricabatterie |

C INSTALLAZIONE LAME / STRUMENTO DI APPLICAZIONE

- Svitare le viti con la chiave. Inserire lo strumento di applicazione sotto la piastra di pressione rettangolare fino a quando non aderisce completamente.
- Le viti (a) devono essere serrate a sufficienza per stabilire il collegamento elettrico. Non serrare eccessivamente le viti!

MESSA IN FUNZIONE

Leggere tutte le avvertenze sulla sicurezza e le istruzioni. Eventuali omissioni d'osservanza delle avvertenze sulla sicurezza e delle istruzioni possono causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni.

ACCENSIONE E SPEGNIMENTO

- Impostare la temperatura con il termoregolatore e premere l'interruttore di accensione/spegnimento(1). La lama raggiunge la temperatura di esercizio in pochi secondi.

2. Spingere la lama nella direzione del materiale
- Il materiale viene tagliato. Spegner (rilasciare) l'interruttore on/off (1) dopo ogni taglio.

La taglierina, funzionamento cablato opera in funzionamento intermittente. Tenere presenti i seguenti tempi di accensione/spegnimento: **Dopo 12 secondi di funzionamento, il dispositivo deve rimanere spento per 48 secondi.** In caso contrario, il dispositivo si surriscalda e subisce danni permanenti.

RISCHIO DI DANNI ALL'APPARECCHIATURA DOVUTI A SURRISCALDAMENTO Non bruciare residui sulla lama. La lama surriscaldata può deformare e surriscaldare il dispositivo.

PERICOLO DI INCENDIO E LESIONI! Lo strumento di applicazione (la lama) non si raffredda contemporaneamente allo spegnimento del dispositivo! Prima di appoggiare il dispositivo sulla superficie ignifuga, è necessario spegnere o rilasciare l'interruttore di accensione/spegnimento e attendere che la lama si raffreddi.

TECNICA DI TAGLIO

Testare la temperatura e la velocità di taglio ottimali su un pezzo di prova. In condizioni ottimali, il taglio è praticamente privo di fumo. Se la temperatura è troppo alta, la lama si piegherà e il dispositivo si surriscalda. Per abbassare la temperatura, rilasciare momentaneamente il pulsante di accensione/spegnimento durante il taglio. La lama rimane pulita se si rilascia l'interruttore di accensione/spegnimento circa 3-5 cm prima del bordo tagliato.

PULIZIA, MAGAZZINAGGIO, TRASPORTO, MANUTENZIONE

Scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, leggere e seguire tutte le istruzioni di sicurezza prima della Pulizia, Magazzinaggio, Trasporto, Manutenzione. Eventuali omissioni d'osservanza possono causare scosse elettriche, incendio e/o gravi lesioni.

PULIZIA

Il materiale residuo non deve penetrare nel dispositivo, altrimenti il dispositivo verrà danneggiato dal surriscaldamento. Rimuovere completamente eventuali residui. Non utilizzare acqua corrente o solventi per questo.

MAGAZZINAGGIO

Allentare i collegamenti a vite, conservare all'asciutto e fuori dalla portata dei bambini.

TRANSPORTO

Rimuovere gli strumenti di applicazione e riporli in modo sicuro. Una batteria non danneggiata con contatti nastrati deve essere inserita saldamente nella confezione. Le batterie al litio sono soggette ai requisiti di legge relativi alle merci pericolose. Osservare le disposizioni.

MANUTENZIONE

Vedere sezione: „Utilizzo del dispositivo e dei suoi strumenti applicativi“.

DATI TECNICI

TAGLIACORDA TERMICA CON BATTERIA

Tipo / tensione / capacità della batteria	Li-ion / 18 V / / 2,0 Ah
Potenza	85 W

Adatta per il funzionamento continuo

Temperatura di taglio fino a 400° C

Caricabatterie : input 100-240VAC / output 16.8VDC 1,7A

TAGLIA CORDA - FUNZIONAMENTO CABLATO

Tensione	230 V / 50 Hz
Potenza	60 W
funzionamento intermittente.	15 s acceso / 45 s pausa

Temperatura di taglio fino a 500° C

SMALTIMENTO



Non smaltire gli utensili elettrici e le batterie nei rifiuti domestici o nell'ambiente/acque naturali.

Per i paesi dell'UE si applicano le direttive 2012/19/UE e 2006/66/CE. In base a ciò, gli utensili elettrici e le batterie devono essere raccolti separatamente e riutilizzati in modo rispettoso dell'ambiente. I punti di smaltimento si trovano nei negozi specializzati e presso il fabbricante Pro Bauteam. Smaltire l'imballaggio nei rifiuti domestici. Se i dispositivi contengono dati personali, eliminarli. Rendere i dispositivi inutilizzabili rimuovendo il cavo di alimentazione.

SERVIZIO

Contattaci nel caso in cui qualcosa non ti fosse chiaro dopo aver letto queste istruzioni per l'uso o per qualsiasi tua domanda.

Errori di digitazione, errori e miglioramenti tecnici riservati. Il colore può variare. Il presente manuale è protetto da copyright.

WYMAGANIA W STOSUNKU DO UŻYTKOWNIKA URZĄDZENIA

Dorosły użytkownik musi przestrzegać poniższą instrukcję obsługi i podać ją każdemu następnemu użytkownikowi. Użytkownik nie może mieć upośledzonych zdolności sensorycznych i/albo psychicznych, nie może być niewyspanym, zmęczonym i być pod wpływem środków odużywających lub lekarstw. Młodzież może używać urządzenia w pod nadzorem użytkownika. Użytkownik musi zapewnić, aby dzieci znajdowały się w bezpiecznej odległości od miejsca pracy i nie miały dostępu do urządzenia.

RYZYKA REZYDUALNE (RESZTKOWE) / NIEWŁAŚCIWE UŻYCIE

Może istnieć ryzyko resztkowe. Używaj urządzenia zgodnie z przeznaczeniem. Zwracaj uwagę na bezpieczeństwo pracy i zagrożenia.

WSKAZÓWKI BEZPIECZEŃSTWA

Należy przeczytać wszystkie wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i zalecenia tej instrukcji obsługi. Nieprzestrzeganie może prowadzić do porażenia prądem, pożaru, obrażeń ciała i/lub uszkodzeń. Należy przechowywać tą instrukcję obsługi dla każdego następnego użytkownika. Używane w przepisach bezpieczeństwa pojęcie „urządzenie” odnosi się do przecinarki. Pojęcie „osprzęt” odnosi się do akcesorii n.p. nóż tnący.

BEZPIECZEŃSTWO MIEJSCA PRACY

1. Podczas cięcia mogą wydostawać się łatwopalne i/lub szkodliwe dla zdrowia opary. Postępuj zgodnie z instrukcją producenta.
2. Miejsce pracy musi być wysprzątane, suche, dobrze oświetlone i wentylowane. Urządzenia nie wolno używać (A) przy zamkniętych oknach i drzwiach; (B) w otoczeniu zagrożonym wybuchem.
3. Ustaw urządzenie na stabilnym, równym i ognioodpornym miejscu, tak aby nie mogło się przewrócić. Przed włączeniem elektronarzędzia, należy odsunąć narzędzia nastawcze lub klucze.

BEZPIECZEŃSTWO ELEKTRYCZNE

4. Napięcie źródła prądu musi zgadzać się z danymi na etykiecie znamionowej urządzenia. Sieć energetyczna musi mieć przewód ochronny. Wtyczka elektronarzędzia musi pasować do gniazdka. Kontakty muszą być suche i czyste. Obchodź się

ostrożnie z przewodem zasilającym. W przypadku korzystania z przedłużacza należy przestrzegać instrukcji bezpieczeństwa i obsługi producenta przedłużacza.

5. Praca na mokro jest zabroniona. W przypadku pracy w wilgotnym otoczeniu należy używać wyłącznika różnicowo-prądowego.
6. Gdy tylko urządzenie zostanie podłączone do źródła prądu, należy trzymać urządzenie za powierzchnie chwytne izolowane i nie dotykać uziemionych powierzchni.

BEZPIECZEŃSTWO OSÓB

7. Osoby na miejscu pracy muszą nosić osobiste wyposażenie ochronne, rękawiczki, okulary ochronne, maskę przeciwpyłową, obuwie z podeszwami przeciwpoślizgowymi. Nie należy nosić luźnego ubrania, biżuterii ani rozpuszczonych włosów.

Należy pamiętać, że rękawice i odzież ochronna nie zapewniają pełnej ochrony przed opażeniami spowodowanymi gorącym osprzętem. Urządzenie należy obsługiwać tak, jakby nóż tnący był zawsze gorący.

8. Przed podłączeniem urządzenia do źródła zasilania należy ustawić wyłącznik zasilania w pozycji OFF.
9. Gdy urządzenie jest podłączone do źródła zasilania, pracuj ostrożnie i stabilnie, aby nie dotknąć narzędzia (nawet przypadkowo). Nigdy nie trzymaj żadnej części ciała pod materiałem.
10. Przed odłożeniem urządzenia wyłącz je. Poczekaj, aż osprzęt/nóż ostygnie.
11. Odłącz urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem, konserwacją, wymianą narzędzia lub w przypadku zablokowania.

PRAWIDŁOWA OBSŁUGA I EKSPLOATACJA NARZĘDZI ORAZ OSPRZĘTU

12. Przed każdym użyciem:
12. Należy sprawdzić urządzenie, osprzęt, kabel, akumulator na wszelkie pęknięcia, uszkodzenia, odkształcenia, zauważalne oznaki zużycia i inne uszkodzenia. Jeśli jest coś z wymienionych, nie używaj urządzenia lub tej części. Dokreć śruby i zatrzaski. Przetestuj urządzenie na próbie materiału.
12. Używaj oryginalnego osprzętu, który producent urządzenia polecił dla typu i zastosowania twojego urządzenia.

13. Naprawy wykonywane są przez wykwalifikowanych elektryków z wykorzystaniem oryginalnych części zamiennych. Wadliwy lub zużyty osprzęt i baterie należy wymienić.

ZLUZOWANIE BLOKAD

14. Przestrzegaj „Bezpieczeństwo osób” przed usunięciem blokady.

ZACHOWANIE W WYPADKACH

15. **URAZ OKA** musi zbadać pomoc lekarska.
16. **OPAŻENIE 1. STOPNIA:** schłodzić zimną wodą.
OPAŻENIE 2-3 STOPNIA: zasięgnąć pomocy lekarskiej.
17. **KONTAKT Z PŁYNEM Z BATERII** musi być zbadany przez pomoc lekarską. Jeśli płyn dostanie się do oczu lub zostanie połknięty: Natychmiast wezwać karetkę pogotowia.

BATERIA I ŁADOWARKA

18. Chroń baterię przed metalowymi przedmiotami, gorącą temperaturą i wilgocią.
19. Bateria musi być zutylizowana w sposób przyjazny dla środowiska, jeśli ulegnie uszkodzeniu, zostanie uderzona, spadnie z wysokości 1 metra lub została przegrzana do ponad 45 ° C.
20. Ładowarka jest również urządzeniem. Przestrzegaj wszystkich ostrzeżeń i instrukcji dotyczących bezpieczeństwa. Akumulator należy ładować tylko oryginalną ładowarką.

UŻYCIE ZGODNE Z PRZEZNACZENIEM

Urządzenie przeznaczone jest do cięcia zgrzanego i cięcia na długość materiałów / tkanin syntetycznych na przykład sznurków, wstążek.

Materiał musi być dopuszczony przez producenta do cięcia na gorąco, mieć temperaturę zapłonu poniżej 300 ° C i być wolny od zanieczyszczeń (np. kleju). W materiale nie mogą być osadzone ciała obce (np. gwoździe).

Urządzenie nie jest przeznaczone do zastosowania przy ocieplaniu i izolacji budynków. Cięcie materiałów pokrytych PVC, a także materiałów samozapalnych, łatwopalnych, wybuchowych lub innych zagrażających zdrowiu jest zabronione. Pianki poliuretanowe (pianka PUR / PU) i żywice syntetycznych nie mogą być cięte na gorąco.

MONTAŻ

Odtłącz urządzenie od źródła zasilania, przeczytaj i zastosuj się do wszystkich instrukcji bezpieczeństwa przed montażem. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować porażenie prądem, uszkodzenie sprzętu lub poważne urazy.

PRZEDSTAWIONE GRAFICZNIE KOMPONENTY I MONTAŻ

Niniejsza instrukcja obsługi opisuje wszystkie modele i funkcje urządzenia jak i opcjonalnie dostępny osprzęt. Należy pamiętać, że urządzenie nie koniecznie jest wyposażone we wszystkie opisane funkcje i osprzęt. Informacje na temat zakresu dostawy znajdują się w opisie oferty i w potwierdzeniu zamówienia.

A Model 1 - zasilany z sieci

- | | |
|---|-----------------------------------|
| 1 | Włącznik/wyłącznik |
| 2 | Rękojeść (powierzchnia izolowana) |
| 3 | Uchwyt narzędziowy |
| 4 | Ostrze (akcesorium opcjonalne) |

B Model 2: zasilany baterią

- | | |
|---|------------------------------------|
| 1 | Włącznik/wyłącznik |
| 2 | Rękojeść (powierzchnia izolowana) |
| 3 | Uchwyt narzędziowy |
| 4 | Ostrze (akcesorium opcjonalne) |
| 5 | Bateria |
| 6 | Przycisk odblokowujący akumulatora |
| 7 | Ładowarka |

C INSTALACJA NOŻY / OSPRZĘTU

1. Odkręć śruby kluczem. Włóż osprzęt pod prostokątną płytkę dociskową, aż będzie dobrze dopasowane.
2. Śruby muszą być na tyle mocno dokręcone, aby dochodziło połączenie elektryczne. Nie przekręć śrub zbyt mocno!

URUCHOMIENIE

Przeczytaj i zastosuj się do wszystkich instrukcji bezpieczeństwa przed każdym uruchomieniem urządzenia. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować porażenie prądem, uszkodzenie sprzętu lub poważne urazy.

WŁĄCZANIE / WYŁĄCZANIE

1. Ustaw temperaturę za pomocą regulatora temperatury i naciśnij włącznik/wyłącznik (1). Ostrze osiąga temperaturę roboczą w ciągu kilku sekund.
2. Pchnij ostrze w kierunku materiału -

materiał jest cięty. Po każdym cięciu wyłączyć (zwołnić) włącznik/wyłącznik (1).

Urządzenie zasilane siecią pracuje w trybie przerywanym. Zwróć uwagę na czasy włączenia i wyłączenia: **Po 12 sekundach pracy urządzenie musi być wyłączone na 48 sekund.** W przeciwnym razie urządzenie przegrzeje się i zostanie trwale uszkodzone.

RYZIKO USZKODZENIA SPRZĘTU Z POWODU PRZEGRZANIA: Nie spalaj pozostałości piany na ostrzu. Przegrzane ostrze może wypaczyć i przegrzać urządzenie.

RYZIKO POŻARU I OBRAŻEŃ! Osprzęt (ostrze) nie wychładza się natychmiast w momencie wyłączenia! Przed odłożeniem urządzenia na ognioodpornej powierzchni należy wyłączyć lub zwołnić włącznik i odczekać, aż osprzęt ostygnie.

TECHNIKA CIĘCIA

Przetestuj optymalną temperaturę i prędkość cięcia na kawałku próbnego materiału. Optymalne cięcie powinno być praktycznie wolne od dymu.

Zbyt wysoka temperatura prowadzi do wygięcia się ostrza i do przegrzania urządzenia. Aby obniżyć temperaturę, na krótko zwołnij włącznik podczas cięcia.

Ostrze pozostawiać czyste, jeśli wyłączysz urządzenie około 3 do 5 centymetrów przed końcem materiału.

CZYSZCZENIE, KONSERWACJA, PRZEWÓZ, MAGAZYNOWANIE

Odłącz urządzenie od źródła zasilania, przeczytaj i zastosuj się do wszystkich instrukcji bezpieczeństwa przed czyszczeniem, konserwacją, przewozem i magazynowaniem. Niezastosowanie się do tego zalecenia może spowodować porażenie prądem, uszkodzenie sprzętu lub poważne urazy.

CZYSZCZENIE

Pozostałości materiału nie mogą dostać się do urządzenia, w przeciwnym razie urządzenie ulegnie uszkodzeniu w wyniku przegrzania. Całkowicie usuń wszelkie pozostałości, szczególnie z otworów wentylacyjnych. Nie używaj do tego bieżącej wody ani rozpuszczalników.

PRZECHOWYWANIE

Poluzuj połączenia śrubowe, przechowuj w suchym miejscu poza zasięgiem dzieci.

PRZEWÓZ

Rozmontuj i dobrze spakój osprzęt. Nieuszkodzona bateria ze stykami zaklejonymi taśmą musi być mocno osadzona w opakowaniu. Akumulatory litowo-jonowe podlegają wymaganiom przepisów dotyczących towarów niebezpiecznych. Przestrzegaj przepisów.

KONSERWACJA

Patrz rozdział: „Prawidłowa obsługa i eksploatacja narzędzi oraz osprzętu”.

DANE TECHNICZNE

AKUMULATOROWA PRZECINARKA DO LIN

Typ baterii / napięcie baterii / pojemność baterii	Li-ion / 18 V / 2,0 Ah
Moc	85 W

Tryb pracy: nadaje się do pracy ciągłej

Temperatura cięcia do 400° C

Ładowarka: wejście 100-240VAC / wyjście 16.8VDC / 1,7A

PRZECINARKA DO LIN, ZASILANIE Z SIECI

Napięcie / moc: 230 V, 50 Hz / 60 W

Typ pracy przerywanej: 15 s praca / 45 s pausa

Temperatura cięcia do 500° C

USUWANIE ODPADÓW



Nie wolno wyrzucać elektronarzędzi, baterii i osprzętu do odpadów z gospodarstwa domowego, do środowiska naturalnego i wód. Zgodnie z europejską wytyczną o starych, zużytych narzędziach elektrycznych należy zbierać je osobno i doprowadzić do ponownego użytkowania zgodnego z zasadami ochrony środowiska. Punkty utylizacji znajdują się w specjalistycznych sklepach oraz u producenta Pro Bauteam. Należy uniemożliwić korzystanie z urządzeń, odłączając przewód zasilający. Jeśli urządzenia zawierają dane osobowe, usuń je. Opakowanie można wyrzucić razem z odpadami domowymi.

SERWIS

Skontaktuj się z nami, jeśli po przeczytaniu instrukcji obsługi czegoś nie rozumiesz lub jeśli masz pytania.

Zastrzegamy sobie prawo do drukowania pomyłek i zmian. Niniejsza instrukcja obsługi jest chroniona prawem autorskim. Kolor obudowy urządzenia może się różnić.



CS EU PROHLÁŠENÍ OSHODĚ

Prohlašujeme na výhradní zodpovědnost, že uvedený výrobek splňuje všechna příslušná ustanovení níže uvedených směrnic a nařízení a je v souladu následujícími normami:

Název: Řezačka lan

Modely *: 1. Akumulátorová / 2. Napájení ze sítě

Směrnice a normy: **

Technické podklady u: ***

DE EU-KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass das genannte Produkt allen einschlägigen Bestimmungen der nachfolgend aufgeführten Richtlinien entsprechen und mit folgenden Normen übereinstimmen.

Bezeichnung: Seilschneider

Modelle *: 1. Akkubetrieben / 2. Netzbetrieben

Richtlinien und Normen: **

Technische Dokumentation bei: ***

EN EU DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that the stated products comply with all applicable provisions of the directives and regulations listed below and are in conformity with the following standards.

Designation: rope cutter

Types *: 1. Battery operated / 2. Mains operated

Directives and standards: **

Technical file at: ***

FR DÉCLARATION DE CONFORMITÉ UE

Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont en conformité avec les directives, règlements normatifs et normes énumérés ci-dessous.

Désignation : Le coupeur de corde

Désignation du modèle*: 1. par batterie / 2. par secteur

Directives et normes : **

Dossier technique auprès de : ***

IT DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE

Dichiariamo sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni pertinenti delle Direttive e dei Regolamenti elencati di seguito, nonché alle seguenti Normative.

Denominazione: Tagliacorda

Modello *: 1. a batteria / 2. a rete

Direttive e norme: **

Documentazione Tecnica presso: ***

NL EU-CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren op eigen verantwoordelijkheid dat de genoemde producten voldoen aan alle desbetreffende bepalingen van de hierna genoemde richtlijnen en verordeningen en overeenstemmen met de volgende normen.

Omschrijving *: Touwsnijder

Type: 1. Werkt op batterijen / 2. Werkt op netvoeding

Voorschriften en normen: **

Technisch dossier bij: ***

PL DEKLARACJA ZGODNOŚCI EU

Oświadczamy z pełną odpowiedzialnością, że produkt przedstawiony w rozdziale „Dane techniczne” odpowiada wymaganiom następujących norm i dokumentów normatywnych:

Nazwa: Przecinararka do lin

Modele:* 1. Zasilanie baterijne / 2. Zasilanie sieciowe

Dyrektywy i normy: **

Dokumentacja techniczna u: ***

1. KD-DC100, KD-DC100R11172

2. KD-7Y, KD-8, KD-8-3 11171

1. KD-DC100, KD-DC100R11172:

2014/30/EU: EN 55014-1:2006/A2:2011, EN 55014-2:2015

2014/35/EU: EN 60335-1-45: 2002/A2:2012, EN 62233:2008

2. KD-7Y, KD-8, KD-8-3 11171

2014/35/EU: EN 60335-1:2012/A2:2019,

EN60335-2-45:2002/A2:2012, EN 62233:2008

2014/30/EU: EN 55014-1:2006/A2:2001, EN

55014-1:2017, EN 55014-2:1997/A2:2008, EN

5514-2:2015, EN 61000-3-2:2014, EN 61000-3-

3:2013

Pro Bauteam Vertriebs- & Produktionsgesellschaft mbH, Grafenheider Strasse 103, DE-33729 Bielefeld

Andre Rahe
- CEO -

Pro Bauteam Vertriebs- & Produktionsgesellschaft mbH,
Grafenheider Strasse 103, DE-33729 Bielefeld
Bielefeld, 31.07.2019

